

# Юбиляры УлГТУ

*февраль 2021 г.*



**26 февраля – 60 лет со дня рождения Шарафутдиновой Насимы Саетовны,** кандидата филологических наук, доцента, заведующей кафедрой «Иностранные языки». Работает в УлГТУ с 1990 г.

Представлены списки литературы юбиляров месяца: Книги; Статьи и тезисы докладов с 2010 г. Материал расположен по видам издания в хронологическом порядке, внутри года - в алфавите авторов и заглавий. Составители с благодарностью примут замечания и дополнения.

Составители: **Фролова С. Ю., Шерстнева Н. П.**

Научная библиотека Ульяновского государственного технического университета,  
научно-библиографический отдел      Е-mail: [nps@ulstu.ru](mailto:nps@ulstu.ru); тел.: (8422) 77-82-73

## Научные труды Шарафутдиновой Н. С.

### Книги:

1. **Шарафутдинова, Н. С.** Лингвистическая типология и языковые ареалы : учебное пособие / **Н. С. Шарафутдинова**. – 2-е изд., перераб. и доп. – Ульяновск : УлГТУ, 2011. – 159 с. – Библиогр.: с. 125–129 (67 назв.). – ISBN 978-5-9795-0802-3.
2. **Пилюгина, О. П.** Немецкий язык : учебно-практическое пособие / **О. П. Пилюгина, Н. С. Шарафутдинова**. – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – 185 с. – Библиогр.: с. 185 (19 назв.). – ISBN 978-5-9795-1047-7.
3. **Шарафутдинова, Н. С.** Английский язык : учебно-практическое пособие / **Н. С. Шарафутдинова, Е. А. Цыбина**. – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – 211 с. – Библиогр.: с. 210 (10 назв.). – ISBN 978-5-9795-1037-8.
4. **Шарафутдинова, Н. С.** Лингвистическая типология и языковые ареалы : учебное пособие / **Н. С. Шарафутдинова**. – 3-е изд., перераб. и доп. – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – 168 с. – Доступна электронная копия. – Библиогр.: с. 134–138 (67 назв.). – ISBN 978-5-9795-0997-6. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2013/Sharafutdinova.pdf>.
5. **Шарафутдинова, Н. С.** Теория и история лингвистической науки : учебное пособие / **Н. С. Шарафутдинова**. – Изд. 3-е, перераб. и доп. – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – 346 с. – (Лингвистика и межкультурная коммуникация: золотая серия). – Доступна электронная копия. – Библиогр. в конце тем. – ISBN 978-5-9795-0946-4. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2012/Warafutdinova1.pdf>.
6. Человек и его дискурс - 4 : [коллективная монография] / [отв. ред. **М. Р. Желтухина** ; коллектив авторов: **Шарафутдинова Н. С.** и др.]. – Москва : ИЯ РАН ; ООО «ИЦ «Азбуковник», 2014. – 399 с. – ISBN 978-5-9906022-0-5.
7. Немецкий язык : учебное пособие / **Н. С. Шарафутдинова, О. А. Ситникова, В. И. Филимонов, Д. М. Шишкова**. – Ульяновск : УлГТУ, 2015. – 216 с. – Доступна электронная копия. – Библиогр.: с. 215 (14 назв.). – ISBN 978-5-9795-1362-1. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2015/86.pdf>.
8. **Шарафутдинова, Н. С.** Теория и история лингвистической науки : учебник / **Н. С. Шарафутдинова**. – 4-е изд., стереотип. – Ульяновск : УлГТУ, 2015. – 346 с. – Доступна электронная копия. – Библиогр. в конце тем. – ISBN 978-5-9795-1442-0. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2016/7.pdf>.
9. **Шарафутдинова, Н. С.** Лексико-семантические процессы в немецкой авиационной терминотерминологии / **Н. С. Шарафутдинова**. – Ульяновск : УлГТУ, 2016. – 204 с. – Доступна электронная копия. – Библиогр.: с. 181–200 (180 назв.). – ISBN 978-5-9795-1514-4. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2017/79.pdf>.
10. **Шарафутдинова, Н. С.** Немецко-русский синонимический словарь авиационных терминов : около 3000 терминов / **Н. С. Шарафутдинова**. – Ульяновск : УлГТУ, 2016. – 196 с. – Доступна электронная копия. – ISBN 978-5-9795-1567-0. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2017/9.pdf>.

## Статьи:

1. **Шарафутдинова, Н. С.** Взаимозависимость преподавания иностранных языков межкультурной коммуникации / **Н. С. Шарафутдинова** // Технологии обучения иностранным языкам в неязыковых вузах : сборник научных трудов 6-й межвузовской научно-технической конференции (3 февр.). – Ульяновск : УлГТУ, 2010. – С. 5–11. – Библиогр.: 8 назв.
2. **Шарафутдинова, Н. С.** Роль фразеологических единиц в немецкоязычной молодежной прессе / **Н. С. Шарафутдинова** // Гетерогенность и плюрицентризм немецкоязычного пространства: теория и практика : материалы международной научно-практической конференции. – Ульяновск : УлГПУ, 2010. – С. 50–55.
3. **Шарафутдинова, Н. С.** Синтагмемный анализ эквивалентных технических терминов русского и немецкого языков / **Н. С. Шарафутдинова** // Вестник Гуманитарного института ТГУ. – 2010. – № 1. – С. 76–80. – Библиогр.: 7 назв. – URL: <http://elibrary.ru/download/93885781.pdf>.
4. **Шарафутдинова, Н. С.** Иностранный язык в системе высшего профессионального образования / **Н. С. Шарафутдинова** // Вузовская наука в современных условиях : тезисы докладов 45-й научно-технической конференции (24–29 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, 2011. – С. 227.
5. **Шарафутдинова, Н. С.** Термины-фразеологизмы в современном немецком языке / **Н. С. Шарафутдинова** // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2011. – № 625. – С. 118–123.
6. **Шарафутдинова, Н. С.** Специфика юридической терминологии : (на материале русского и немецкого языка) / **Н. С. Шарафутдинова** // Современные технологии обучения иностранным языкам : сборник научных трудов международной научно-практической конференции (25 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – С. 122–126. – Библиогр.: 12 назв.
7. **Шарафутдинова, Н. С.** Сравнительный анализ технических текстов различных жанров / **Н. С. Шарафутдинова** // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2012. – № 6 (639). – С. 282–291.
8. **Шарафутдинова, Н. С.** Функционирование номенклатурных наименований в технических текстах : (на материалах русского и немецкого языков) / **Н. С. Шарафутдинова** // Вузовская наука в современных условиях : сборник материалов 46-й научно-технической конференции (23–28 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – Ч. 3. – С. 69–72. – Библиогр.: 14 назв.
9. **Шарафутдинова, Н. С.** Функционирование специальной лексики в учебном дискурсе / **Н. С. Шарафутдинова** // Актуальные задачи лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации : сборник научных трудов 5-й международной научно-практической конференции (20–21 сент.). – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – С. 20–25. – Библиогр.: 8 назв.

10. **Šarafutdinova, N. S.** Weiterbildung der Germanisten im Fachübersetzen / **N. S. Љarafutdinova** // Das Wort. Germanistisches Jahrbuch Russland 2012/2013. – Bonn : Deutscher Akademischer Austauschdienst, **2013**. – S. 195–205.
11. **Sharafutdinova, N. S.** Zur Vermittlung einer fachkommunikativen Übersetzungskompetenz an den technischen Hochschulen / **N. S. Sharafutdinova** // Теория и практика профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам : материалы 6-й международной научно-практической конференции (16–18 мая). – Минск : Междунар. ун-т «МИТСО», 2013. – С. 103–106.
12. **Шарафутдинова, Н. С.** Источники возникновения многозначных терминов в немецкой авиационной терминосистеме / **Н. С. Шарафутдинова** // Язык и культура: поликультурный потенциал немецкого языка : материалы международной научно-практической конференции (4–5 апр.). – Ульяновск : УлГПУ, 2013. – С. 196–205
13. **Шарафутдинова, Н. С.** Источники возникновения синонимов в немецкой авиационной терминосистеме / **Н. С. Шарафутдинова** // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 7. – С. 213–216. – Библиогр.: 12 назв. – URL: <http://www.gramota.net/materials/2/2013/7-2/56.html>.
14. **Шарафутдинова, Н. С.** Причины употребления многокомпонентных терминов / **Н. С. Шарафутдинова** // Магия ИННО: новые технологии в языковой подготовке специалистов-международников : материалы научно-практической конференции (4–5 окт.). – Москва : ГИМО-Университет, 2013. – Т. 2. – С. 214–219.
15. **Шарафутдинова, Н. С.** Способы создания кратких вариантов терминов в немецком языке / **Н. С. Шарафутдинова** // Наука и школа. – 2013. – № 4. – С. 53–58. – Библиогр.: 18 назв.
16. **Sharafutdinova, N. S.** Productive ways of aviation terms formation in the modern German language / **N. S. Sharafutdinova** // Scientific Newsletter Modern linguistic and methodical-and-didactic research. – **2014**. – № 4. – С. 84–91.
17. **Valeeva, J. S.** Quality management system's role in operation of retail trade networks / **J. S. Valeeva, V. Y. Kulkova, N. S. Sharafutdinova** // Life Science Journal. – 2014. – Т. 11. – № 5. – P. 555–558.
18. **Шарафутдинова, Н. С.** К вопросу о графической мотивированности термина / **Н. С. Шарафутдинова** // Наука и школа. – 2014. – № 4. – С. 113–116. – Библиогр.: 7 назв.
19. **Шарафутдинова, Н. С.** Многозначные термины в немецкой авиационной терминосистеме : основные способы и источники их формирования / **Н. С. Шарафутдинова** // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – № 2 (32), ч. 1. – С. 208–211. – Библиогр.: 14 назв.
20. **Шарафутдинова, Н. С.** Неологизмы в современной немецкой авиационной терминологии / **Н. С. Шарафутдинова** // Немецкий язык в эпоху глобализации: вызовы и перспективы : материалы международной научно-практической конференции. – Ульяновск : УлГПУ, 2014. – С. 127–133.

21. **Шарафутдинова, Н. С.** Новые способы образования немецких авиационных терминов / **Н. С. Шарафутдинова** // Актуальные задачи лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации : сборник научных трудов 6-й международной научно-практической конференции (2–3 окт.). – Ульяновск : УлГТУ, 2014. – С. 229–234. – Библиогр.: 8 назв.
22. **Шарафутдинова, Н. С.** Продуктивные способы образования авиационных терминов в современном немецком языке / **Н. С. Шарафутдинова** // Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования. – 2014. – № 4 (24). – С. 125–134.
23. **Шарафутдинова, Н. С.** Структура сложных немецких техничеких терминов / **Н. С. Шарафутдинова** // Сучасні напрями викладання гуманітарних дисциплін всердніх та вищих навчальних закладах : Мова, література, історія : матеріали доповідей 4 міжнародної наукової конференції До 75-ї річниці ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» та 65-ї річниці Горлівського інституту іноземних мов. – Горлівка, 2014. – С. 162–165. – Библиогр.: 1 назв.
24. **Шарафутдинова, Н. С.** Термины-антонимы в авиационном дискурсе / **Н. С. Шарафутдинова** // Дискурс как социальная деятельность: приоритеты и перспективы : материалы 2-й международной научной конференции (16–17 окт.). – Москва : ФГБОУ ВПО МГЛУ, 2014. – Ч. 2. – С. 82–83.
25. **Шарафутдинова, Н. С.** К вопросу о типологии специальной лексики / **Шарафутдинова Н. С.** // Современные технологии обучения иностранным языкам : сборник научных трудов международной научно-практической конференции (20 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, **2015**. – С. 151–158. – Библиогр.: 15 назв.
26. **Шарафутдинова, Н. С.** О длине терминологических словосочетаний в авиационной терминологии английского, немецкого и русского языков / **Н. С. Шарафутдинова** // Семантика и словообразование в германских, романских и славянских языках : материалы международного лингвистического семинара. – Донецк : ДонНУ, 2015. – С. 116–119. – Библиогр.: 2 назв.
27. **Шарафутдинова, Н. С.** Явление антонимии в авиационном дискурсе / **Н. С. Шарафутдинова** // Вестник МГЛУ. Языкознание и литературоведение. Дискурс как социальная деятельность: приоритеты и перспективы. – 2015. – Вып. 6 (717). – С. 653–661.
28. **Шарафутдинова, Н. С.** Англоязычные взаимствования в немецкой авиационной терминосистеме / **Шарафутдинова Н. С.** // Преподаватель XXI век. – **2016**. – № 3 (57), ч. 2. – С. 179–182. – Библиогр.: 14 назв.
29. **Шарафутдинова, Н. С.** О понятиях «терминология», «терминосистема» и «терминополь» / **Шарафутдинова Н. С.** // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 6 (60), ч. 3. – С. 168–171. – Библиогр.: 21 назв. – URL: <https://www.elibrary.ru/contents.asp?id=34236574>.

30. **Шарафутдинова, Н. С.** О типологии научно-технических текстов / **Н. С. Шарафутдинова** // Современные технологии обучения иностранным языкам : сборник научных трудов международной научно-практической конференции (20 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, 2016. – С. 337–341. – Библиогр.: 10 назв.
31. **Шарафутдинова, Н. С.** Прагмонимы в специальной лексике по авиации (в русском, немецком и английском языках) / **Шарафутдинова Н. С.** // Преподаватель XXI век. – 2016. – № 3 (57), ч. 2. – С. 175–179. – Библиогр.: 24 назв.
32. **Шарафутдинова, Н. С.** Словообразовательные модели сложных технических терминов в немецком языке / **Н. С. Шарафутдинова** // Преподаватель XXI век. – 2016. – № 4, ч. 2. – С. 542–551. – Библиогр.: 10 назв.
33. **Шарафутдинова, Н. С.** Современные технологии обучения иностранному языку с использованием Интернет-ресурсов / **Шарафутдинова Н. С.** // Современные технологии обучения иностранным языкам : сборник научных трудов международной научно-практической конференции (26 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, 2017. – С. 53–57. – Библиогр.: 3 назв.
34. **Шарафутдинова, Н. С.** О процессах взаимодействия авиационной терминологии и общеупотребительной лексики (в немецком, английском и русском языках) / **Шарафутдинова Н. С.** // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2018. – № 10 (88), ч. 2. – С. 385–389. – Библиогр.: 22 назв. – URL: <https://www.elibrary.ru/contents.asp?id=36265055>.
35. **Шарафутдинова, Н. С.** Основные способы образования английских терминов / **Шарафутдинова Н. С., Эрешова М. М.** – Текст : электронный // Современные технологии обучения иностранным языкам : сборник научных трудов международной научно-практической конференции (15 янв.). – Ульяновск : УлГТУ, 2018. – С. 227–234. – Библиогр.: 10 назв. – URL: <http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2017/251.pdf> (дата обращения: 29.01.21).
36. **Шарафутдинова, Н. С.** Термины-синонимы в двуязычных технических словарях: лексикографический аспект / **Н. С. Шарафутдинова.** – Текст : электронный // Иностранные языки в современном мире : сборник материалов XI Международной научно-практической конференции (21–22 июня.). – Казань : КФУ, 2018. – С. 359–365. – Библиогр.: 6 назв. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=36483964&pff=1> (дата обращения: 29.01.21).
37. **Шарафутдинова, Н. С.** Полисемия в современной отраслевой терминологии : (на примере русских и немецких авиационных терминов) / **Н. С. Шарафутдинова** // Вузовская наука в современных условиях : сборник материалов 54-й научно-технической конференции (27 янв. – 1 февр.). – Ульяновск : УлГТУ, 2020. – Ч. 3. – С. 95–97. – Библиогр.: 5 назв.

Дополнительную информацию о научных работах **Шарафутдиновой Н. С.** вы можете найти на сайте научной библиотеки УлГТУ в разделах:

«Каталоги и БД»;

«Электронно-библиотечная система «Эльбрус» УлГУ».

а также на сайте научной электронной библиотеки [eLIBRARY.RU](http://eLIBRARY.RU)

